

J YfhfU[gj Yf`Àb[Yfi b[. 'A Uf_i g
6UhhYbVYf[`V`Y]Vh'; YgWÀZhgzØ\ fYf`XYf
J =5

A Uf_i g'6UhhYbVYf[`V`Y]Vh'V]g'&\$&+'; YgWÀZhgzØ\ fYf`XYf'J =5
[; a V<ž'i a `&bcj Uh]cbYb`]b`XYf`&hY[fUh]cb`j cb
5fVY]hg_fÀZhYb`j cfUbni hfY]VYb"

8]Y`BUWf]W`h`ØVYf`X]Y`J YfhfU[gj Yf`Àb[Yfi b[`j cb`A Uf_i g
6UhhYbVYf[`U`g'; YgWÀZhgzØ\ fYf`XYf'J =5; Ya Y]bbØhn][Yb
; YgY`gW`UZh`ni f`&hY[fUh]cb`j cb`5fVY]hg_fÀZhYb`a V<`]gh`Y]b
dcg]hj Yg`G][bU`ZØf`X]Y`F`Y[]cb`<YfgZY`X!F`chYbVi f["`GY]h`gY]bYf
5a hgØVYfbU`a Y`]a `&f`&\$%-` \Uh`6UhhYbVYf[`Yf`YV`]W`ni f
9bhk]W`i b[`XYf`C`f[Ub]gUh]cb`VY][YhfU[Ybž`X]Y`g]W`Ui`Z`X]Y
&hY[fUh]cb`j cb`A YbgW`Yb`]b`XYb`5fVY]hga Uf_h`Zc_i gg]Yfh"

9]b`9b[U[Ya Ybh`ZØf`X]Y`; Ya Y]bgW`UZh

8]Y`J =5`]gh`a Y`f`U`g`bi f`Y]bY`6`]Xi b[g]bgh]hi h]cb`/g]Y`gd]Y`h`Y]bY
GW`ØggY`fc`Y`]b`XYf`fY[]cb`U`Yb`; YgY`gW`UZh`8Yf`J YfY]bž`XYf`]a
&f`&%-` - ([Y[fØbXYh`k`i fXYž`Yb[U[]Yfh`g]W`U`h]j`]b`XYf
l a gYhni b[`j cb`6`]Xi b[gUb[YVchYb`[Ya À»`XYb
Gcn]U[YgYhmVØW`Yfb`G; 6`=i bX`G; 6`="Gc`k]fX`b]W`h`bi f
5fVY]hg`cgYb`[Y`c`Z`Ybž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`[YgUa`hY`; Ya Y]bgW`UZh
dfc]h]Yfhj cb`XYf`GW`UZI b[`j cb`5i gV]`Xi b[gd`ÀmYb`i bX
gcn]U`Yb`Dfc`Y`hYb"

J YfhfU[`j Yf`Àb[Yfh`V]g`&\$&+

8Yf`5i Zg]W`hgfUh`XYf'J =5ž`j YfhfYhYb`Xi fW`XYb`J cfg]hnYbXYb`8]f_
Bc`i bX`5i Zg]W`hgfUhg`a]h[`]YX`H]a c`<Yi gbYfž`\Uh`g]W`]a `ž`b]
&\$&(`Y]bgh]a a][`XUZØf`Yb`hgW`]YXYbž`XYb`J YfhfU[`j cb`A Uf_i g

6UhhYbVYf['i a 'k Y]hYfY 'XFY]'>\fY 'V]g'&\$&+'ni 'j Yf'Àb[Yfb" '8]YgY
9bhgWXY]Xi b['i bhYfghfY]W\h'XUg'J YfhfUi Yb 'XYg'5i Zg]W\hg fUhg']b
X]Y': À\][_Y]hYb' i bX'J]g]cbYb'j cb'6UhhYbVYf[ž'X]Y 'C f[Ub]gUh]cb
k Y]hYf'ni 'Ybhk]W_Y`b"

Dcg]h]j Y 'F ØW_a Y`Xi b[Yb' i bX'5i gV`]W_

B UW\ 'XYf'J YfhfU[gj Yf'Àb[Yfi b['Ài » YfhY'g]W\ 'A Uf_i g'6UhhYbVYf[
cdh]a]gh]gW\.' K]f'\UVYb']b'XYb' 'YhnhYb'ZØbZ'>\fYb'VYfY]hg'j]Y`Y
8]b[Y' i a [YgYhnh' i bX']W\ 'ZfYi Y' a]W\ 'XUfUi Zž'X]Y'J Æ' [; a V<
bcW\ 'k Y]hYf'j cfUb'ni 'Vf]b[Yb' i bX'YbhgWXY]XYbXY' A Y]YbghY]bY
ZØf'X]Y'Ni _i bZh'ni 'Y[Yb" '8]YgY'5i ggU[Y'gd]Y[Y'h'b]W\ h'bi f'gY]bY
dYfgØb`]W\ Y' A ch]j Uh]cb'k]XYfž'gcbXYfb'niY][h'Ui W\ 'X]Y
J YfUbhk cfhi b[ž'X]Y'X]Y'J Æ'ZØf'X]Y'F Y[]cb'hfÀ[h"

8]Y'F c`Y'XYf'5i gV]'Xi b[

9]b'niYbhfU'Yf'5gdY_h'XYf'J Æ']gh'X]Y': ØfXYfi b['† b[Yf'HU'YbhY"
8YfnY]h'VYgW\ÀZh][h'X]Y' C f[Ub]gUh]cb'%&* 'A]hUfVY]hYbXY' i bX
gYW\ g'5i gni V]'XYbXY']b'6YfY]W\ Yb'k]Y'CV'Y_h' i bX
; YVÀi XYfY]b][i b['gck]Y']b'XYf'J Yfk U'hi b["'8]Yg'ghY'`h'g]W\ Yfž
XUgg'b]W\ h'bi f'9fk UW\ gYbYž'gcbXYfb'Ui W\ 'X]Y' bÀW\ ghY
; YbYfUh]cb']b'XYb'5fVY]hga Uf_h']bhY [f]Yfh'k]fX' i bX'X]Y' bØh][Yb
: À\][_Y]hYb'Yf'Yfbh"

: Un]h. '9]b'GW\ f]hh']b'X]Y'Ni _i bZh

8]Y'9bhgWXY]Xi b['ni f'J YfhfU[gj Yf'Àb[Yfi b['j cb' A Uf_i g
6UhhYbVYf['gma Vc`]g]Yfh'b]W\ h'bi f'Y]bY' ?cbh]bi]hÀh']b'XYf
: Ø\fi b['XYf'J Æ'ž'gcbXYfb'Ui W\ 'Y]b'9b[U[Ya Ybh'ZØf'X]Y'gcn]U'Y
i bX'k]fhgW\ UZh']W\ Y'9bhk]W_ i b['XYg'@UbX_fY]gYg'< YfgZY'X!
FchYbVi f["'5b[Yg]W\ hg'XYf'< YfUi gZcfXYfi b[Yb']a '5fVY]hga Uf_h
]gh'Yg'j cb' [fc» Yf'6YXYi hi b[ž'XUgg' C f[Ub]gUh]cbYb'k]Y'X]Y'J Æ'
k Y]hYf\]b']bbcj Uh]j Y'5bgÀhnY'ni f' ðbhY [fUh]cb'j cb'5fVY]hg_fÀZhYb
j YfZc` [Yb' i bX' a]h[i hYa '6Y]gd]Y'j cfUb[Y\Yb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY